



HEKS
Brot für alle.

Brückenbauer:innen

строители мостов – Поддержка родителей, содействие развитию детей

Как устроены школы в Базеле?

Где мой ребенок может изучать немецкий язык?

Школа написала мне письмо, что это значит?

Я должен работать - кто присмотрит за моим ребенком?

Моему ребенку нужно найти занятие в свободное время. Какие есть предложения?

Я не очень хорошо знаю Базель. Где я могу получить информацию?

Вам нужна помощь в ответах на эти вопросы?

Тогда позвольте предложить вам наши знания и готовность сопровождать вас в последующем!

Albanisch

Arabisch

Dari/Pashtu

Deutsch

Englisch

Französisch

Italienisch

Kroatisch

Portugiesisch

Russisch

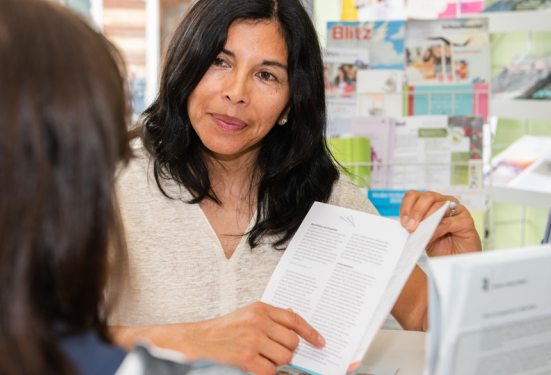
Spanisch

Tamilisch

Tigrinya

Türkisch

Ukrainisch



Кто мы? Мы – команда обученных специалистов в области межкультурного посредничества, оказывающих услуги в рамках программы «Brückenbauer:innen» («строители мостов»). Все вопросы, касающиеся семьи, нам известны из собственного миграционного опыта. Мы окажем вам информационную и консультативную помощь и поддержку по важным вопросам, связанным с вашим ребенком (начиная с детского сада), и будем затем сопровождать вас в решении этих вопросов. Мы поможем вам также и в том, как вам поддержать вашего ребенка в его развитии, как успешно взаимодействовать со школой и учителями.

Как мы работаем? Мы регулярно встречаемся с заинтересованными семьями, предоставляем им информацию, разъясняем швейцарскую систему образования, здравоохранения и социального обеспечения, указываем на подходящие консультационные центры и предложения, сопровождаем на беседы в школе или других специализированных центрах. В своей работе мы ориентируемся на ваши потребности.

Вы заинтересовались и вы живете в Базель-Штадте? Тогда позвоните нам или отправьте электронное письмо. Затем мы свяжемся с вами. Наш сервис доступен на семнадцати языках и для вас бесплатный. Подробную информацию вы найдете на нашем сайте: www.heks.ch/brueckenbauerinnen

Для контакта: телефон: 079 638 04 35 (русский)

Ирене Цвеч (немецкий), телефон: 061 367 94 48 (вт. и чт. весь день)

Email: irene.zwetsch@heks.ch

HEKS осуществляет программу «Brückenbauer:innen» от имени кантона Базель-Штадт.



HILFSWERK DER EVANGELISCH-REFORMIERTEN KIRCHE SCHWEIZ

Brückenbauer:innen
Pfeffingerstrasse 41
4053 Basel

+41 61 367 94 48
irene.zwetsch@heks.ch
www.heks.ch